

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2022. május 30-án 9.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**
(9. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás többletbevétel okán történő módosításáról.**
(10. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2022. május 25.

Üdvözlettel,



Dávid Mária sk.
elnök

**KŐBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2022. május 30-án 9.30 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) I. emelet 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Dávid Mária	elnök
Wygocki Richárdné	elnökhelyettes
Danka Zoltán	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Dávid Mária elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Wygocki Richárdné elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.*

Wygocki Richárdné: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

23/2022. (V. 30.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Wygocki Richárdné elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

24/2022. (V. 30.) határozat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.**

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Dávid Mária elnök

2. **A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás többletbevétel okán történő módosításáról.**

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Dávid Mária elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról.

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket, hogy a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi CX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítésre került a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezete. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolóját 2022. április 30-án jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

25/2022. (V. 30.) határozat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról.

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

a) költségvetési bevétele: 3 476 838 Ft,

b) finanszírozási bevétele: 1 219 055 Ft,

c) költségvetési kiadása: 3 973 130 Ft,

d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványa 722 763 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2022. május 31-én lép hatályba.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás többletbevétel okán történő módosításáról.

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága 89/2022. (V. 17.) KMB határozatában a Lengyel Önkormányzat 2022. május 1-jétől 2022. december 31-éig terjedő időszakban szervezett szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására 130 000 Ft-ot biztosított.

A fenti, mindösszesen 130 000 Ft összeggel javaslom a 2022. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2022. május 1. és 2022. december 31. közötti időszak.

A Lengyel Önkormányzat a támogatást működési, illetve dologi kiadásokra is felhasználhatja.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

26/2022. (V. 30.) határozat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás többletbevétel okán történő módosításáról.

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 13/2022. (II. 21.) határozatát módosítja akként, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága által biztosított támogatás összegével, mindösszesen 130 000 Ft-tal, a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről

130 000 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat

130 000 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

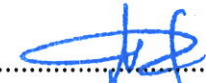
Felelős: elnök

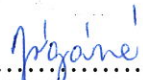
Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők aktív részvételét és a testületi ülést **9.50** órakor bezárom.


.....
Dávid Mária
elnök



K.m.f.


.....
Wygocki Richárdné
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi CX. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítésre került a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetés beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolóját 2022. április 30-án jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2021. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a lengyel hagyományok éltetését, a Kőbányán élő lengyelekkel való kapcsolattartást, valamint a lengyel kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő lengyel nemzetiségű, illetve lengyel származású lakosokat, s a lengyel identitás megőrzése és erősítése érdekében számos programot szervez a szabadidő kulturált eltöltése céljából. A Budapest Főváros X. Kerületi Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság KÖSZI telephelyén, az 1105 Budapest, Előd u. 1. alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2021. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

A Kormány a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021. (I. 29.) Korm. rendeletben az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki. A Kormány által elrendelt veszélyhelyzet ideje alatt a nemzetiségi önkormányzatokat érintő, különleges szabályok léptek hatályba. A fentiek alapján a nemzetiségi önkormányzat elnökére a polgármesteri tisztség ellátásra vonatkozó törvényi rendelkezések alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének feladat- és hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat elnöke gyakorolta a jogszabályokban meghatározott korlátokkal. A védekezési szabályok enyhülésével az Önkormányzat Képviselő-testülete 2021. év második felében a döntéseit már testületi határozat formájában hozta meg.

Az Önkormányzat a tavalyi évben két alkalommal vett részt a Kőbányai Önkormányzat által szervezett rendezvényeken, ötször koszorúzási ünnepségen, egy ízben pedig a Nemzeti Emlékezet Bizottsága (NEB) és a Nemzeti Örökség Intézete (NÖRI) által szervezett

megemlékezésen és koszorúzáson. A 2021. év folyamán négy alkalommal helyezték el a kegyelet virágait lengyel koszorúzási ünnepségen.

A 2021. évi programok közül kiemelkedőek a következők:

- 1) A lengyel „zsiros csütörtök” megünneplése (a magyar torkoscsütörtök előtt egy héttel), a Szent Kinga Kórus tagjai számára kvízzjáték keretében szervezett online farsang, a 2021. április 23-tól 2021. szeptember 23-ig havonta közzétett – Sienkiewicz-művekhez (5 regény, 3 novella) kapcsolódó – irodalmi kvíz, a júliusi 3 napos észak-magyarországi tanulmányi kirándulás, a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ udvarán megrendezett Lengyel Hagyományörző Gyermeknap, a novemberi 2 napos dunántúli kirándulás.
- 2) Az Önkormányzat támogatta a Lengyel Ház óvodásainak tartásjavító tornáját és Mikulás-ünnepségét, az összetartás érzését erősítve 10, illetve 11 – főleg X. kerületi lengyel, ill. lengyel származású – nyugdíjas számára biztosított egy-egy jelképes húsvéti, valamint karácsonyi élelmiszercsomagot.
- 3) A lengyel egyházi és kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából támogatták az elsőáldozó gyermekeket a Lengyel Templom virágdíszítéséhez való anyagi hozzájárulással. A Kőbányai Szent László templomban megszervezték a lengyel-magyar hívek közös imáját a częstochowai Szűzanya-kegykép hiteles mása előtt, mely országos imakörútja során – az Önkormányzat szervezésében – egy héten keresztül itt állomásozott. A szentmise után az Önkormányzat a lengyel-magyar hívek számára a Kőbányai Szent László templom plébániáján agapét szervezett, melyhez ételt biztosított.
- 4) A lengyel kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2021. július 10-én a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal együtt megszervezték a 4. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Gasztronómiai Kulturális Napot, melyet a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ Ihász utcai kertjében tartottak.
- 5) Támogatták a lengyelországi Szczawnica városában 2021.08.01. és 2021.08.08. között megrendezett Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermek-tábort, amelyen X. kerületi lengyel gyermekek is részt vettek.
- 6) 2021. augusztus 27-én megrendezték a Lengyel Gyermeknapot a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ Ihász utcai kertjében.
- 7) Programszervezéssel támogatták a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületének XXVII. Lengyel Keresztény Kulturális Napok c. rendezvényét. Anyagi támogatást nyújtottak a Lengyel Templom karácsonyi feldíszítéséhez, valamint a Szent Adalbert Egyesület évenként megjelenő képes naptárának kiadásához is. Támogatták az Országos Lengyel Önkormányzat által kiadott Polonia Węgierska c. havilap, illetve a Głos Polonii c. negyedévi lap megjelentetését is.
- 8) Az Önkormányzat szervezésében 2021. november 14-én a november 11-ei Lengyel Függetlenség Napja alkalmából rövid kulturális műsort tartottak a Lengyel Házban az Artmusicartist Kamarazenekar: Ünnepeljük együtt a Függetlenséget” c. koncertje előtt.
- 9) 2021. december 11-én a kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen megrendezésre került a hagyományörző karácsonyi ünnepség és megünneplésre került a Nemzetiségek Napja is.
- 10) Az Önkormányzat által szervezett rendezvényeken általában 90-100 fő vett részt rendszeresen, melyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

11) Az Önkormányzat együttműködési megállapodást kötött a lengyel kultúra megőrzése, éltetése és átörökítése céljából a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesületével, valamint a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvánnyal.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi lengyel nemzetiség kulturális tevékenységét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a sokszínű magyarországi lengyel kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához, megismertetéséhez és éltetéséhez.

Az Önkormányzat 2021. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványa összesen 722 763 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

- 1) maradvány-igénybevétel működési célra: 722 763 Ft, melyből a 2022. évi eredeti költségvetésbe megtervezve 600 000 Ft,
- 2) maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat a költségvetési maradványát az előterjesztés 4. mellékletében meghatározottak szerint használhatja fel.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 5. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njt. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2022. május 25.

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



Dávid Mária

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

25/2022. (V. 30) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 3 476 838 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 1 219 055 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 3 973 130 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Lengyel Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványa 722 763 Ft. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2022. május 31-én lép hatályba.

Adatellenőrző kód: -7d4a6f-3a305576-69-4a61-4b3e50484b-127a4747

Fejezeti jellemző adatok

<input type="text"/>	<input type="text"/>
fejezet	cím/falcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....

.....

Önkormányzati jellemző adatok

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
01 megye	8088 pénzügyi körzet	00 település-típus

A megye megnevezése, önkormányzat székhelye

.....

.....

Szerv sorszámja

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
679594 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....

.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	hónap	napig
<input type="text"/>	2021	01	01	12	31

Budapestév. 2022 APR 21. hónap

Ugry
a szerv gazdasági vezetője

[Signature]
a szerv vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújtó:
Kutler Kesz Anita(név)
433-8139(telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:
.....(aláírás)
.....(név, telefon)

a szerv acatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

a szerv könyvviteli feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

Tartalomjegyzék	
Szám	Űrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

Sorszám	Leírás	Konszolidált éves összesítő			Konszolidált éves összesítő
		Működés	4	5	
18	Egyéb közlekedési járulékok (K123)	46 735			46 735
19	Külföldi személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	46 735			46 735
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	46 735			46 735
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=21+...+27) (K2)	82 845			82 845
22	szociális hozzájárulási adó (K2)				
27	egészségügyi járulékok (K2)				
36	Szociális hozzájárulási adó (K2)				
37	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
38	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
39	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
40	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
41	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
42	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
43	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
44	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
45	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
46	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
47	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
48	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
49	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
50	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
51	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
52	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
53	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
54	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
55	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
56	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
57	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
58	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
59	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
60	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
195	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
200	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2)				
201	Beruházások (=191+192+194+195+196+198+200) (K5)	87 752			87 752
209	Költségvetési kiadások (=20+21+60+120+190+201+206+268) (K1-K8)	3 973 130			3 973 130

PIR: 679594

Üsszevont (konszolidált) beszámoló
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi Körzet: 8088

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2021.KONSZ

Készült: 2022.04.21 15:38
Értéktípus: Forint

#	Megnevezés	Konszolidált előir. és zset.		Konszolidált	Konszolidált (szektor)
		4	5		
2	3				5
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)		3 475 730	0	3 475 730
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)		2 615 720	0	2 615 720
38	ebből: egyéb fejlesztési feladatok előirányzatok (B16)		730 000	0	730 000
41	ebből: helyi előirányzatok és költségvetési szervek (B16)		130 000	0	130 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)		3 475 730	0	3 475 730
204	Egyéb közvetlen államháztartáson belülről (=205+206+207) (B4082)		698	0	698
208	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=201+204) (B408)		698	0	698
217	Egyéb működési bevételek (=218+219) (B411)		410	0	410
220	Működési bevételek (=185+186+189+191+198+199+200+208+215+216+217) (B4)		1 108	0	1 108
284	Költségvetési bevételek (=45+81+184+220+231+257+283) (B1-B7)		3 475 838	0	3 475 838

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek					
#	Megnevezés	3	4	5	6
		Konszolidált előző időszak	Konszolidált	Konszolidált	Konszolidált összesen
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (58121)	1 219 055			1 219 055
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	1 219 055			1 219 055
21	Belsőforrás finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)	1 219 055			1 219 055
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)	1 219 055		0	1 219 055

#	Művelet	Konszolidált előző évről		Konszolidált	
		3	4	3	4
10	C/II Pénzárak, eszközök, lefedéltség (C/II1+C/II2+C/II3)		146 545	0	146 545
11	D/II IV. Forrásaink és Forrásaink (C/III1+C/III2+C/IV1+C/IV2)		976 118	0	976 118
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/II...+C/IV)		722 763	0	722 763
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)		722 763	0	722 763
20	G/II-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök, bevételek, ártékek és változásai		778 928	0	778 928
21	G/IV Rehabilitáció eredmény		415 952	0	415 952
23	G/VI Működési eredmény		-453 127	0	-453 127
24	G) SAJÁT TŐKE (= G/II...+G/VI)		722 763	0	722 763
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+H1)		722 763	0	722 763

PIR: 679594

Összevont (konszolidált) beszámoló
KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8088

Szállag: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2021.KONSZ.

Készült: 2022.04.21 15:38
Érték típus: Forint

K13 - Önkormányzati (irányító szerv) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

#	Megnevezés	Konszolidált előző évszám			Konszolidált előző évszám
		3	4	5	
09	07 Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételei	3 476 140			
11	09 Kétféle egyéb eredmény-személyi bevételek	410			
12	III Egyéb eredmény-személyi bevételek (=06+07+08+09)	3 476 140			
13	10 Ártámogatás	40 397			
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 667 575			
17	IV Ányvagyjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	1 688 383			
18	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	16 093			
20	16 Birtokutalások	10 410			
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	96 415			
22	VI Értékcsökkenési leírás	69 095			
23	VII Egyéb ráfordítások	2 086 072			
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=III+III-IV-V-VI-VII)	-463 825			
26	30 Egyéb korábbi (új) kamatok és kamajellegű eredmény-személyi bevételek	698			
32	VIII Pénzügyi műveletek eredmény-személyi bevételei (=17+18+19+20+21)	698			
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	698			
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A+B)	-463 127			

Köbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet ... 2022. (...) határozathoz
Ft-ban.

A	B	C	D		E	F	G
			Kötelező feladat	Önként vállalt feladat			
2021.12.31. teljesítés							
		Működés		Felhalmozás			Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
1.	Megnevezés	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 475 730				3 475 730	100,00%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
5.	B3 Közhatalmi bevételek						
6.	B4 Működési bevételek	1 108				1 108	100,00%
7.	B5 Felhalmozási bevételek						
8.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök						
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						
10.	Költségvetési bevételek összesen	3 476 838				3 476 838	100,00%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	1 219 055				1 219 055	100,00%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	1 219 055				1 219 055	100,00%
13.	Bevételek összesen	4 695 893				4 695 893	100,00%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások		46 735			46 735	17,43%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		82 845			82 845	42,49%
17.	K3 Dologi kiadások	3 743 723	12 075			3 755 798	90,61%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai						
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások						
20.	K6 Beruházások			87 752		87 752	100,00%
21.	K7 Felújítások						
22.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások						
23.	Költségvetési kiadások összesen	3 743 723	141 655	87 752		3 973 130	84,61%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	3 743 723	141 655	87 752		3 973 130	84,61%
26.	Költségvetési hiány-többlet	-266 885	-141 655	-87 752		-496 292	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	1 219 055				1 219 055	
28.	Összes hiány-többlet	952 170	-141 655	-87 752		722 763	
29.	Hiány belső finanszírozása						

1.	A	B	C		D		E		F		G		H		I		
			Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen								
			Forgalomképtelen		Korl.forg.képes		Bruttó érték		Nettó érték		Bruttó érték		Nettó érték		Bruttó érték		Nettó érték
2.	Megnevezés	Bruttó érték		Nettó érték		Bruttó érték		Nettó érték		Bruttó érték		Nettó érték		Bruttó érték		Nettó érték	
3.																	
4.	I. Immateriális javak									29 990				29 990			
5.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok																
6.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek									598 479				598 479			
7.	3. Tenyészállatok																
8.	4. Beruházások, felújítások																
9.	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése																
10.	II. Tárgyi eszközök összesen									598 479				598 479			
11.	1. Tartós részecsdések																
12.	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok																
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése																
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök																
15.	IV. Koncesszióba, vagyonezelésbe adott eszközök																
16.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök									628 469				628 469			
17.	I. Készletek																
18.	II. Értékpapírok																
19.	B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök																
20.	I. Lekötött bankbetétek																
21.	II. Pénztárak, csekkok, betétkönyvek									146 645	146 645	146 645	146 645				
22.	III. Forintszámlák									576 118	576 118	576 118	576 118				
23.	IV. Devizaszámlák																
24.	V. Idegen pénzeszközök																
25.	C) Pénzeszközök összesen									722 763	722 763	722 763	722 763				
26.	I. Költségvetési évben esedékes követelések																
27.	II. Költségvetési évet követően esedékes követelések																
28.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások																
29.	D) Követelések																
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása																
31.	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszköznek nem minősülő eszközök elszámolásai																
32.	E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen																
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások																
34.	Eszközök									1 351 232	722 763	1 351 232	722 763				
35.	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke																
36.	II. Nemzeti vagyon változásai																
37.	III. Egyéb eszközök induláskori értéke									770 838	770 838	770 838	770 838				
38.	IV. Felhalmozott eredmény									415 052	415 052	415 052	415 052				
39.	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása																
40.	VI. Mérleg szerinti eredmény									-463 127	-463 127	-463 127	-463 127				
41.	G) Saját tőke összesen									722 763	722 763	722 763	722 763				
42.	I. Költségvetési évben esedékes kötelezettségek																
43.	II. Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek																
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások																
45.	H) Kötelezettségek összesen																
46.	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások																
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások																
48.	Források									722 763	722 763	722 763	722 763				

3. Vagyongkimutatás 2021.12.31.

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	Megnevezés
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2021. évi költségvetési maradványának felhasználása

4. melléklet ... 2022. (...) hatástanulmány
Pótlam

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
										Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulások K2
1.	Megnevezés	2021. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozzájárulások K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétele összesen
2.		722 763								
3.										
4.	2022. évi eredeti költségvetésbe tervezve B 813		150 000	62 942	387 058					600 000
5.	Felosztható pénzmaradvány B 813				122 763					122 763
6.	Összesen:		150 000	62 942	509 821					722 763

2. Vagyongkimutatás 2021.12.31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C		D		E		F		G		H	I
		Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Korl.forg.képes		Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen			
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték		
1.													
2.													
3.													
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak												
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak									29 990		29 990	
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak												
7.	I. Immaterialis javak									29 990		29 990	
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok												
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok												
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok												
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek												
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek									598 479		598 479	
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek												
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek									598 479		598 479	
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok												
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok												
17.	3. Tenyészállatok												
18.	II. Tárgyi eszközök									598 479		598 479	
19.	"0" leírt eszközök összesen									628 469		628 469	

Kőbányai Lengyel Önkormányzat

3. Vagyongkimutatás 2021.12.31.

3. melléklet az előterjesztéshez
Fi-ban

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	Megnevezés
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

5. melléklet az előterjesztéshez
 Ft-ban

A	B	C	D	E	
1.	Megnevezés	2020. évi záró pénzkészlet	2021. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	1 219 055	722 763	-496 292	-40,71%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás
többletbevétel okán történő módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 13/2022. (II. 21.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága 89/2022. (V. 17.) KMB határozatában a Lengyel Önkormányzat 2022. május 1-jétől 2022. december 31-éig terjedő időszakban szervezett szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására 130 000 Ft-ot biztosított.

A fenti, mindösszesen 130 000 Ft összeggel javaslom a 2022. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2022. május 1. és 2022. december 31. közötti időszak.

A Lengyel Önkormányzat a támogatást működési, illetve dologi kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 126. § (1) bekezdés b) pont szerint a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: egyéb támogatások.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. május 25.



Dávid Mária.s.k.
elnök

Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2022. (V.30.) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetésének pályázati támogatás
többletbevétel okán történő módosításáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 13/2022. (II. 21.) határozatát módosítja akként, hogy

a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága által biztosított támogatás összegével, mindösszesen 130 000 Ft-tal,

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	130 000 Ft
----	---	------------

K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	130 000 Ft
----	-----------------------------------	------------

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

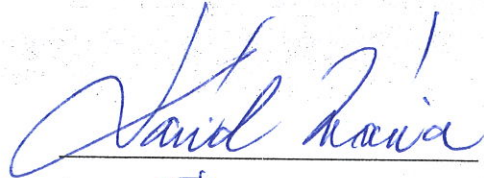
Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2022. május 30-ai testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

1./ *Dávid Mária* elnök



2./ *Wygocki Richárdné* elnökhelyettes

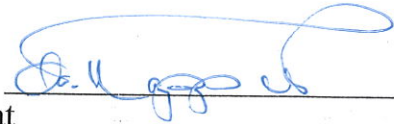


3./ *Danka Zoltán* képviselő



Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

